

Porcelanato
Porcelain tile | Porcelanato



COLEÇÃO
PIETRA SERENA



CERÂMICA
PORTINARI



▶ Garapera HD | 15x120 cm

Serena HD GR | 60x120 cm

Essa coleção foi inspirada na pedra natural italiana Serena. Trata-se de um arenito típico da arquitetura das cidades de Toscana e Florença. O triunfo desta pedra ocorreu com o arquiteto e escultor renascentista Filippo Brunelleschi, que a usou em projetos em Florença, como o hospital do Innocenti e a Basílica de San Lorenzo. A Pietra Serena foi usada também por Michelangelo na Biblioteca Laurentina, também em Florença. Desde então, seu uso é sinônimo de nobreza e sofisticação.

Nesta coleção, a Cerâmica Portinari reproduziu os aspectos naturais da Pietra Serena nas tonalidades características da pedra: *noce* e *gray*, com veios suaves e bem aleatórios. Está disponível nas versões: acetinada para área interna e antiderrapante para área externa. O visual da pedra calcária é transferido com fidelidade ao porcellanato, valorizando a diversidade natural que é encontrada nas pedras brutas. Dessa forma é possível ter a mesma beleza da pedra, aliada a um design sofisticado e com todas as vantagens do porcellanato, como: facilidade de limpeza, resistência mecânica e formatos regulares que se encaixam dando amplitude e elegâncias aos ambientes.

This collection was inspired by the Italian natural stone Serena. It is a sandstone typical of the architecture of the cities of Florence and others in Tuscany. The triumph of this stone occurred due to the sculptor and architect from the Renaissance, Filippo Brunelleschi, who used it in his projects in Florence, such as the Innocenti hospital and the Basilica in San Lorenzo. The Pietra Serena was also used by Michelangelo in the Laurentian Library, also located in Florence. Since then, its use has been associated with nobility and sophistication.

In this collection, Cerâmica Portinari re-produced the natural aspects of the shade characteristics of the Pietra Serena stone: *noce* and *gray*, with random soft veining. It is available in the following versions: satin for indoor and non-slip for outdoor areas. The appearance of the limestone is faithfully transferred to the porcelain, valuing the natural diversity that is found in the raw stones. Thus, one can have the same beauty of the stone, combined with a sophisticated design and all the advantages of the porcelain tile, such as: ease of cleaning, mechanical strength and regular shapes that provide breadth and elegance to the environments.

Esta colección está inspirada en la piedra natural italiana Serena. Se trata de una roca sedimentaria arenisca típica de la arquitectura de Florencia y de las ciudades de la Toscana. El auge de esta piedra se produjo con el arquitecto y escultor renacentista Filippo Brunelleschi, que la utilizó en sus proyectos en Florencia como el Hospital de los Inocentes y la Basílica de San Lorenzo. Aún en Florencia, la Pietra Serena también fue utilizada por Michelangelo en la Biblioteca Laurenciana. Desde entonces su uso es sinónimo de nobleza y sofisticación.

En esta colección Cerámica Portinari reprodujo los aspectos naturales de la Pietra Serena en sus tonalidades características: *noce* y *gray*, con vetas suaves y aleatorias. Está disponible en las versiones satinada para ambientes interiores y antideslizante para espacios exteriores. La apariencia de la piedra caliza se transfiere al porcelanato de forma precisa, dando valor a la diversidad natural de las piedras en bruto.

De esta forma es posible obtener la belleza propia de la piedra, junto a un diseño sofisticado y todas las ventajas del porcelanato, tales como facilidad de limpieza, resistencia mecánica y formatos regulares que se ajustan y combinan entre sí, proporcionando amplitud y elegancia a los ambientes.

Facilidade na transição entre ambientes externos e internos. Use hard para áreas externas e acetinado para internas.

Ease the transition between internal and external settings. Use hard version for outdoor and satin version for indoor areas.

Facilidad de transición entre los ambientes internos y externos. Utilice la versión hard para exteriores y satinada para interiores.

Serena HD GR | 60x120 cm





Pietra Serena

Porcelanato esmaltado

Glazed porcelain tile | Porcelanato esmaltado

Cores e formatos

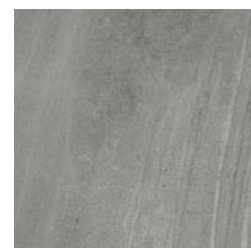
Color and sizes | Colores y formas



HARD RET
USO 5
V3

GDN Serena HD GR

30x60 cm / 12x24"



HARD RET
HARD BOLD
USO 5
V3

Serena HD GR

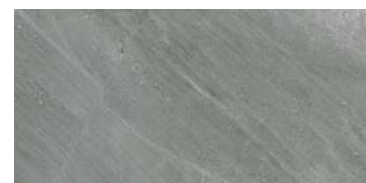
60x60 cm / 24x24"



Serena HD GR

60x120 cm / 24x48"

ACT RET
HARD RET
USO 5
V3



Serena HD GR

45x90 cm / 18x36"

HARD RET
USO 5
V3



HARD RET
HARD BOLD
USO 5
V3

Serena HD NO

60x60 cm / 24x24"



Serena HD NO

60x120 cm / 24x48"

ACT RET
HARD RET
USO 5
V3



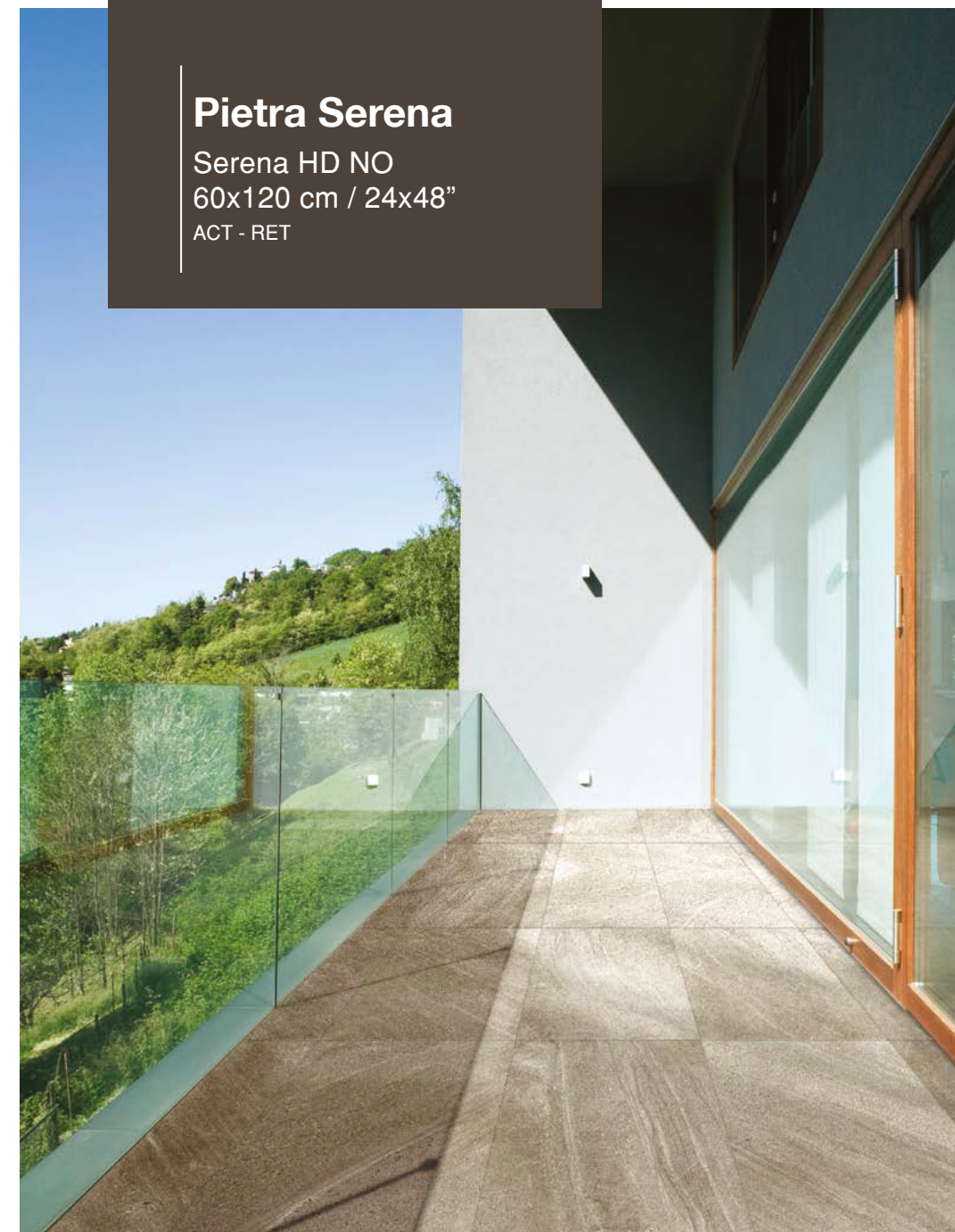
Serena HD NO

45x90 cm / 18x36"

HARD RET
USO 5
V3

Pietra Serena

Serena HD NO
60x120 cm / 24x48"
ACT - RET



Legenda

Caption | Leyenda

• Variação de tonalidade

Shade variation | Variación de tono



V3 Variação moderada

• Classe de uso

Class of use | Clase de uso

USO 5 Uso em: Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.
Use in: All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.
Uso en: Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

ACT Acetinado
Satin | Satinado

HARD Antiderrapante
Anti-slip | Antideslizante

RET Retificado
Rectified | Rectificado

BOLD Não retificado
No rectified | Rectificado



Infinity Design

Uma peça diferente da outra

One piece differs from the other
Una pieza diferente de la otra

Confira na próxima página a orientação de assentamento para produtos com variação visual.

Check on next page the guidance of a settlement for products with high visual variation.

Vea en la próxima página la orientación de asentamiento para productos con gran variación visual.



Produtos com variação visual

Products with high visual variation

Productos con gran variación visual

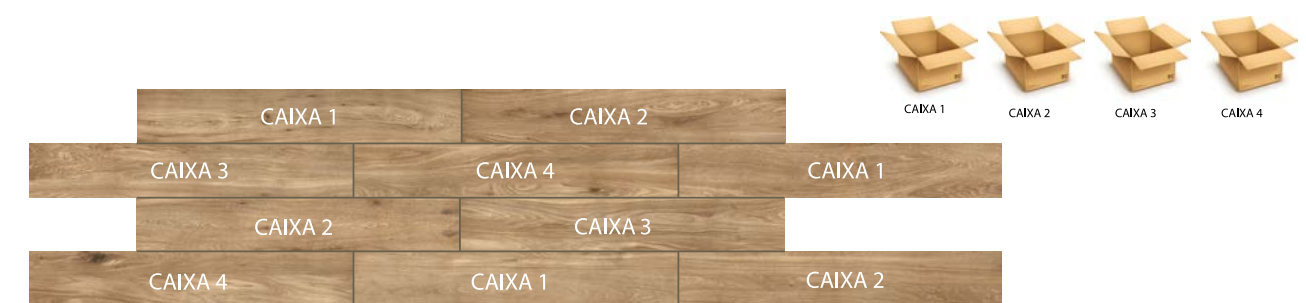


Recomendações de assentamento para produtos com variação visual

Nestes produtos você vai encontrar uma peça diferente da outra. Isso confere naturalidade aos ambientes, formando um conjunto variado e harmonioso. O melhor resultado se obtém com uma boa distribuição das peças no assentamento.

Siga os seguintes passos:

- Abra 4 (ou mais) caixas;
- No assentamento pegue sequencialmente uma peça de cada caixa;
- Prossiga na sequência pegando uma peça de cada caixa até finalizar todas as peças;
- Abra novas caixas e proceda da mesma forma até finalizar o assentamento.



MAX 30%

Para paginações com transpasse, a mesma orientação deve ser seguida. Não esquecendo que o transpasse deve ser de no máximo 30% do comprimento da peça.

For layouts with overlapping length, the same guidance should be followed. Not forgetting that the overlapping length should be a maximum of 30% of the length of the piece.

Para instalaciones con traslape entre piezas, la misma orientación debe ser seguida. No olvidar de que el traslape debe ser como máximo a 30% de longitud de la pieza;

Recommendations for settlement products with high visual variation.

In these products you will find a different part of the other. This gives natural environments, forming a varied and harmonious. The best result is obtained with a good distribution of the pieces in the settlement.

Follow the following steps:

- *Open 4 (or more) boxes;*
- *When laying sequentially take a piece of each box;*
- *Continue following taking a piece of each box until you finish all the pieces;*
- *Open new boxes and proceed the same way to finalize the settlement.*

Recomendaciones de asentamiento para productos con gran variación visual.

En estos productos se encuentran una pieza distinta de la otra. Esto proporciona neutralidad a las ambientaciones, formando un conjunto variado y armonioso. El mejor resultado se obtiene con una buena distribución de piezas en la instalación.

Siga los siguientes pasos:

- *Abrir 4(o más) cajas;*
- *Para instalar el producto, agarre en secuencia una pieza de cada caja;*
- *Siga en la secuencia agarrando una pieza de cada caja hasta finalizar todas las piezas;*
- *Abrir nuevas cajas y proceder de la misma forma hasta finalizar la instalación;*